

(Proceedings on Adjournment Motion)

At 10.00 o'clock p.m., the question "That this House do now adjourn" was deemed to have been proposed pursuant to Standing Order 40(1);

After debate, the question was deemed to have been adopted.

Changes in Committee Membership

Notice having been filed with the Clerk of the House pursuant to Standing Order 65(4) (b), membership of Committees was amended as follows:

Mr. Epp for Mr. Friesen on the Standing Committee on Labour, Manpower and Immigration.

Miss Carney for Mr. Stevens on the Standing Committee on Finance, Trade and Economic Affairs.

Mr. Dupont for Mr. Maltais on the Standing Committee on Labour, Manpower and Immigration.

Mr. Maltais for Mrs. Côté on the Standing Committee on Labour, Manpower and Immigration.

Messrs. Bloomfield and Lang for Messrs. Schroder and Maltais on the Standing Committee on Finance, Trade and Economic Affairs.

Mrs. Côté for Mr. Allmand on the Standing Committee on Labour, Manpower and Immigration.

Mr. Dinsdale for Mr. Kushner on the Standing Committee on Labour, Manpower and Immigration.

Messrs. Reid (Kenora—Rainy River) and Berger for Messrs. Breau and Loiselle on the Standing Committee on Finance, Trade and Economic Affairs.

Mr. Marceau for Mr. Kelly on the Special Joint Committee on Official Languages.

Mr. Towers for Mr. Schellenberger on the Standing Committee on Agriculture.

Miss Carney for Mr. Gamble on the Standing Committee on Justice and Legal Affairs.

Mr. Orlikow for Mr. Blackburn on the Standing Committee on Finance, Trade and Economic Affairs.

Messrs. Deniger, Bockstael, Bachand, Olivier, Laniel, Hopkins, Garant and Veillette for Messrs. Berger, Cousineau, Gendron, Lajoie, Ostiguy, Prud'homme, Rossi and Savard on the Standing Committee on Miscellaneous Private Bills and Standing Orders.

(Délibérations sur la motion d'ajournement)

A vingt-deux heures, la motion «Que la Chambre s'ajourne maintenant» est réputée présentée en conformité des dispositions du paragraphe (1) de l'article 40 du Règlement.

Après débat, cette motion est réputée agréée.

Modifications de la composition des comités

Avis ayant été communiqué au Greffier de la Chambre des communes suivant les dispositions de l'alinéa b) du paragraphe (4) de l'article 65 du Règlement, la liste des membres des comités est modifiée, ainsi qu'il suit:

M. Epp en remplacement de M. Friesen sur la liste des membres du Comité permanent du travail, de la main-d'oeuvre et de l'immigration.

M^{lle} Carney en remplacement de M. Stevens sur la liste des membres du Comité permanent des finances, du commerce et des questions économiques.

M. Dupont en remplacement de M. Maltais sur la liste des membres du Comité permanent du travail, de la main-d'oeuvre et de l'immigration.

M. Maltais en remplacement de M^{me} Côté sur la liste des membres du Comité permanent du travail, de la main-d'oeuvre et de l'immigration.

MM. Bloomfield et Lang en remplacement de MM. Schroder et Maltais sur la liste des membres du Comité permanent des finances, du commerce et des questions économiques.

M^{me} Côté en remplacement de M. Allmand sur la liste des membres du Comité permanent du travail, de la main-d'oeuvre et de l'immigration.

M. Dinsdale en remplacement de M. Kushner sur la liste des membres du Comité permanent du travail, de la main-d'oeuvre et de l'immigration.

MM. Reid (Kenora—Rainy River) et Berger en remplacement de MM. Breau et Loiselle sur la liste des membres du Comité permanent des finances, du commerce et des questions économiques.

M. Marceau en remplacement de M. Kelly sur la liste des membres du Comité mixte spécial sur les langues officielles.

M. Towers en remplacement de M. Schellenberger sur la liste des membres du Comité permanent de l'agriculture.

M^{lle} Carney en remplacement de M. Gamble sur la liste des membres du Comité permanent de la justice et des questions juridiques.

M. Orlikow en remplacement de M. Blackburn sur la liste des membres du Comité permanent des finances, du commerce et des questions économiques.

MM. Deniger, Bockstael, Bachand, Olivier, Laniel, Hopkins, Garant et Veillette en remplacement de MM. Berger, Cousineau, Gendron, Lajoie, Ostiguy, Prud'homme, Rossi et Savard sur la liste des membres du Comité permanent des bills privés en général et du Règlement.